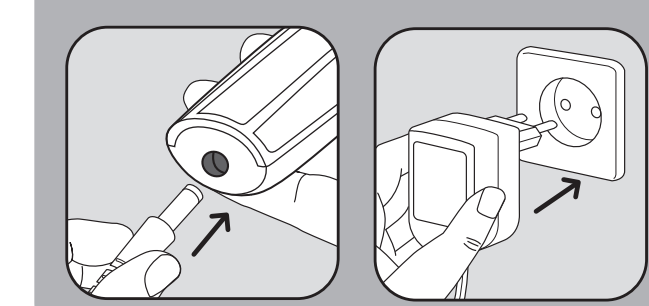
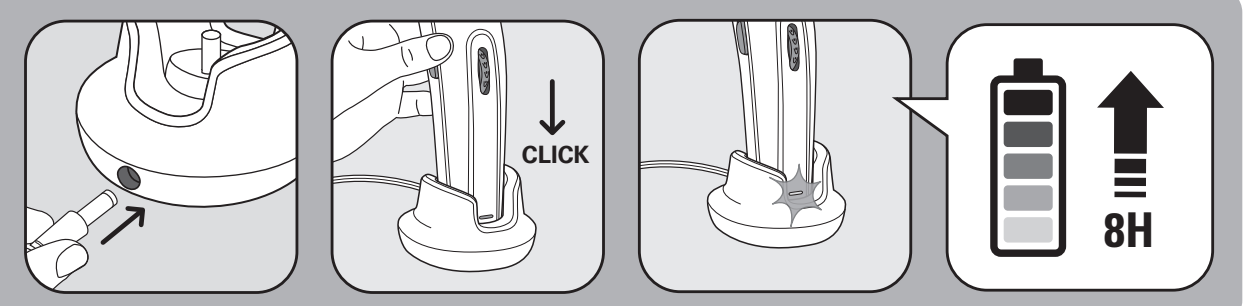


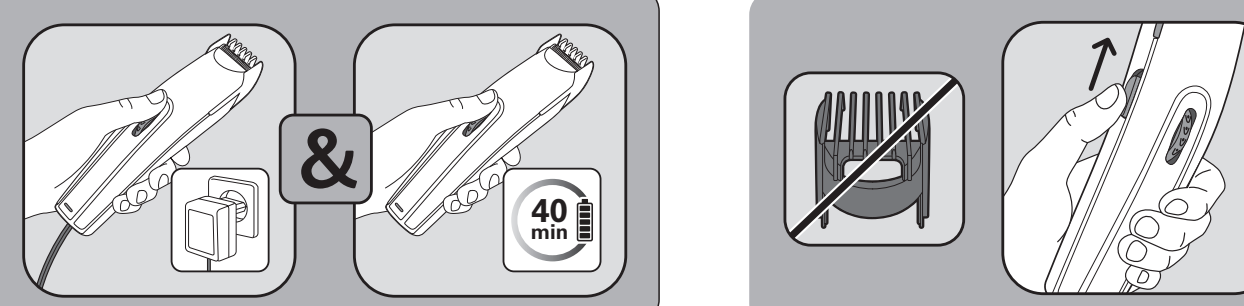
MODEL 1



MODEL 2

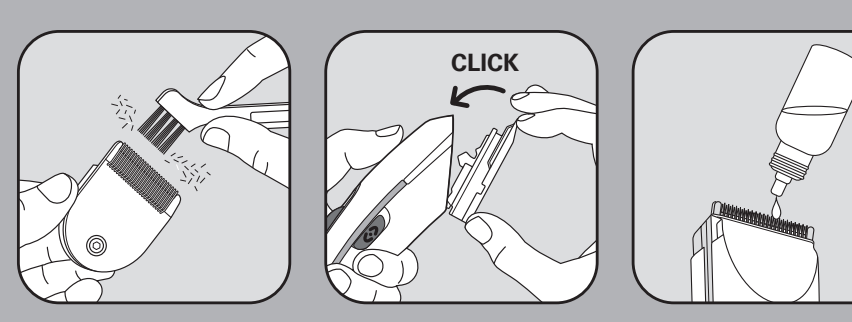
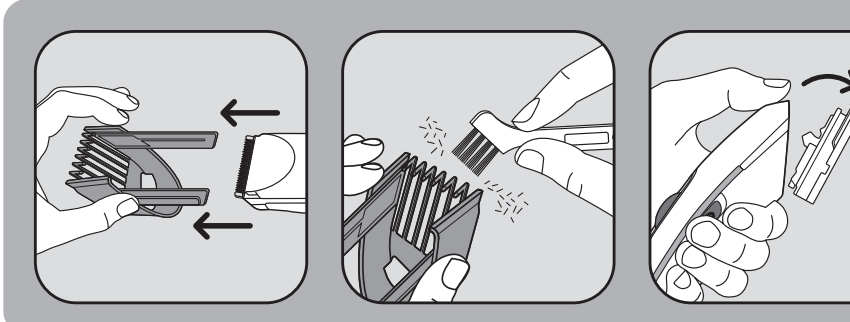
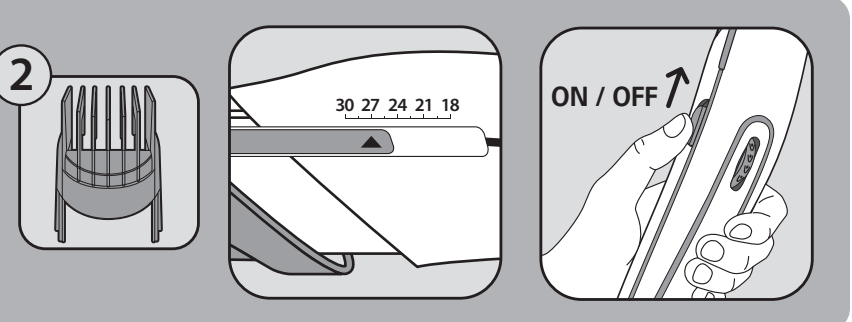
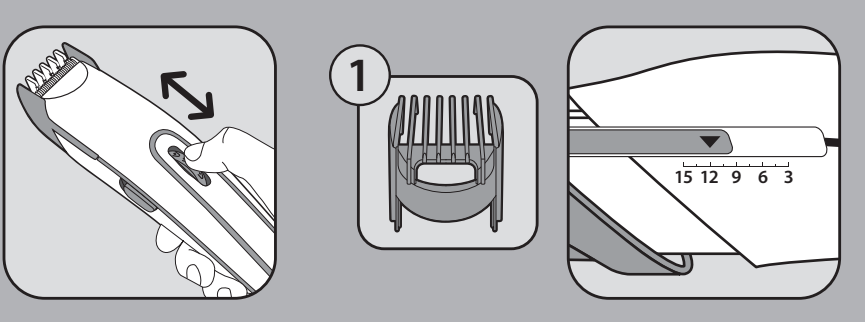


MODEL 1 + 2



FR

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.



Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse cheveux

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
• Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
• L'installation de l'appareil et son utilisation doivent toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE :** Maintenir l'appareil au sec.

• **MISE EN GARDE :** Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

•
☐ Unité d'alimentation amovible 0799 : Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni 0799.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
• votre appareil est tombé,
• si le fonctionnement est normaltement.
• L'appareil doit être débranché :
• avant le nettoyage et l'entretien,
• en cas d'anomalie de fonctionnement,
• « des que vous avez terminé son utilisation. »
• Ne pas utiliser le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **CAUTION:** Keep the appliance dry.
• **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

•
☐ Detachable supply unit 0799 : The appliance must only be used with the power pack supplied 0799.

• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

• The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

• The battery must be removed from the appliance before it is scraped.

• The battery is to be disposed of safely.

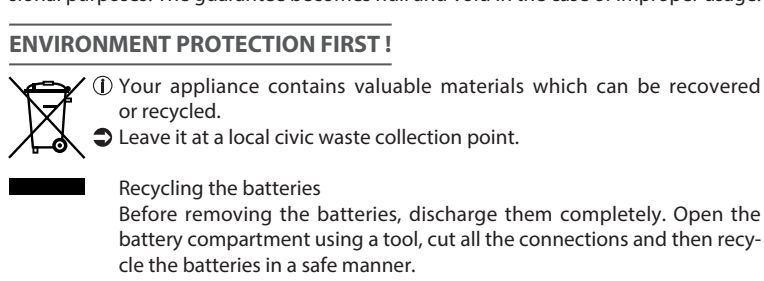
• Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
• When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
• Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
• The appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures.
• if it is not working correctly.
• as soon as you have finished using it.
• if you leave the room even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.
• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
• your appliance has fallen,
• it does not work correctly.

• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.
• Richtiger Umgang mit Batterien (Akkus) : Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
• Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.
TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
• Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website
www.rowenta.com verfügbar.

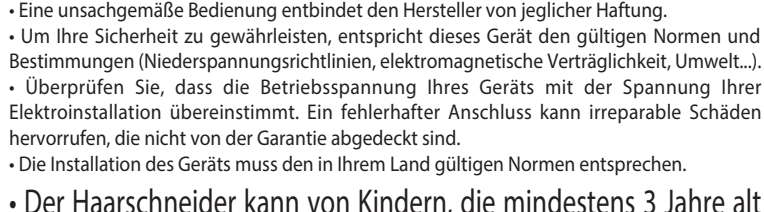


Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries
Before removing the batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

These instructions are also available on our website **www.rowenta.com**



Lisez les avis de Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jegliches Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
• Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung.
• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorruft, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
• Der Haarschneider kann von Kindern, die mindestens 3 Jahre alt sind, unter Aufsicht benutzt werden.

• Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder gültigen Normen Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• **WARNHINWEIS:** Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

• **WARNING:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.

•
☐ Abtrennbares Netzgerät 0799 : Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku benutzt werden 0799.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

• Der Akku muss sicher entsorgt werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines

Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
• Das Gerät darf nicht von Personen (inebrierten Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel/nabeh herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmquelle oder einer heißen Karte kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Das Gerät und das Netzteil nicht in Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät ist unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE
Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

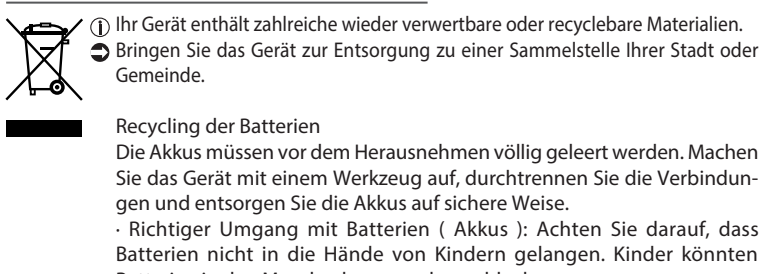
TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!
• Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
• Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.
• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

• Recycling der Batterien
Die Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geleert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug aus, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website
www.rowenta.com verfügbar.



Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

• Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Haartondeuse

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.
• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continu toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de groep rechtlijnig gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• De tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continu toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de groep rechtlijnig gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• De tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continu toezicht staan.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING:** Berg het apparaat op een droge plek op.

• **WAARSCHUWING:** Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.
•
☐ Afneembare voedingseenheid 0799 : Het apparaat mag alleen met de meegeleverde accu worden gebruikt 0799.

• Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.

• Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.

• Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedankt.

• **Goed de afgedankte batterij weg op een juiste manier.**

• Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.

• Verwijder het apparaat van een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende zijn gebruik en dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicecentrum indien:
• het apparaat gevallen is,
• niet meer normaal werkt.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
• vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
• bij storingen tijdens het gebruik,
• zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

• Niet in water onderdopen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.

• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

• Geen verleng snoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

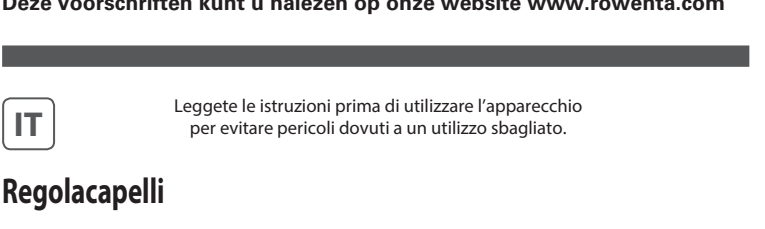
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en bove n 35 °C.

GARANTIE
Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDELIIK VOOR HET MILIEU!
• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecyclederd kunnen worden.
• Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicecentrum voor verwerking hiervan.

Recycling van de accu
Voor het verwijderen van de accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert
Open de valies van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op veilige wijze.

Deze voorschriften voor n nalezen op onze website
www.rowenta.com



Leggite le istruzioni prima di utilizzare l'apparechio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Regolacapelli

CONSIGLI DI SICUREZZA
• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente...).
• Assicuratevi che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Il regolabarba può essere usato da bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenzae solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.
• La batería deberá desecharse de forma segura.

• No utilize este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
• No utilitzi ni recargar la maquinilla con las manos mojadas o cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• El aparato debe desconectarse:
• Antes de su limpieza y mantenimiento.
• En caso de anomalías en su funcionamiento.
• Una vez haya terminado de usarlo
• No lo utilice si el cable está dañado
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No utilice con productos abrasivos o corrosivos.
• No utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado
• -si su aparato ha caído al suelo
• -si no lo funciona normalmente

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

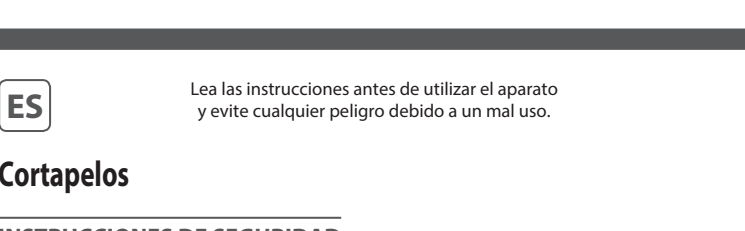
• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• Este aparato puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web
www.rowenta.com



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente...).
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• Esta maquinilla para cortar el pelo podrá ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlas niños sin supervisión.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• **ATENCIÓN:** Guardar el aparato en un lugar seco.

• **ADVERTENCIA:** para recargar la batería, utilizar únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

•
☐ Unidad de alimentación extraíble 0799 : el aparato debe utilizarse únicamente con la unidad de alimentación suministrada 0799.

• Este aparato incluye baterías que pueden ser sustituidas únicamente por personas cualificadas.

• Deberá desconectar el aparato de la red eléctrica cuando vaya a sacar la batería.

• Deberá quitar la batería del aparato antes de desacharlo.

• La batería deberá desecharse de forma segura.

• No utilize este aparato cerca de la bañera, de la ducha, del lavabo o de cualquier otro recipiente que contenga agua.
• No utilitzi ni recargar la maquinilla con las manos mojadas o cerca de las bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desconéctelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua puede suponer un peligro incluso aunque no esté en marcha.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carencia de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han recibido, o por personas responsables de su seguridad, de una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• El aparato debe desconectarse:
• Antes de su limpieza y mantenimiento.
• En caso de anomalías en su funcionamiento.
• Una vez haya terminado de usarlo
• No lo utilice si el cable está dañado
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No utilice con productos abrasivos o corrosivos.
• No utilice a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 35 °C.
• No utilice el aparato en contacto con un Centro de Servicio Autorizado
• -si su aparato

UK
Перед першим використанням приладу ознайоміться з інструкцією щодо умовов його належного застосування, якою може надаватися окремою письмовою документацією.

Машинка для стрижки волосся

ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

- Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної суміші, закону здоров'я та ін.).

- Переконайте, щоб напруга у використуваній вами електромері відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромері може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

- Щоб уникнути винятково небезпечних ситуацій, використовуйте прилад повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

- Термер для бородин може використовуватися дітми віком від 3 років під наглядом.

- Цей пристрій може використовуватися дітми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітми без нагляду.

- Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнурів слід зупинити та замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

- **УВАГА:** Зберігайте прилад у сухому місці.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання акумулятора використовуйте лише зміненні блок живлення, що постачається разом із цим приладом.

- **Змінний блок живлення 0799 :** Прилад має використовуватися тільки з блоком живлення з комплекту 0799.

- Цей прилад оснащений батарейками, замінювати які має лише кваліфікований персонал.

- Прилад необхідно відключити від мережі живлення перед виманіганням батарей.

- Батарею необхідно виийняти з приладу перед його утилізацією.

- Батарею слід утилізувати безпечно.

- Цей прилад не можна використовувати поблизу вани, душу, умивальника чи інших посудів у воді.

- Якщо прилад працює у ванній кімнаті, його потрібно відключити від електромері одразу після закінчення використання, тому що він може створити небезпеку навіть після вимкнення.

- Цей прилад не повинен використовуватися особами (в тому числі дітми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо це може, відповідати за його безпеку, не здійснює за ними нагляд або попередньо не дала яваляток щодо використання приладу. Слід нагадувати, що дітми, щоби вони не гравляся з приладом.

- Не використовуйте прилад під електромерем; перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.

- Не використовуйте прилад, якщо його елктрошнур пошкоджений.

- Не закривайте прилад у воді і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.

- Не тримайте прилад, якщо у вас волюгу рук.

- Відключено прилад від електромері, тягніть не за електрошнур, а за вилку. Не користуйтеся електропроводниками.

- Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.

- Не користуйтеся приладом при температурах нижче 0 °C (вища 35 °C).

- Не користуйтеся ваним приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.

ГАНТАНТЯ

Ваш прилад відповідає тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності.

Неправильне використання приладу тягне за собою аннулювання гарантії.

ЗАХИСТ ДВОКЛІПА ПОНАД УСЕ!

1 Ваш прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.

2 Віднесите його в місцевий пункт збору відходів.

Утилізація батарей.
Перш ніж вийняти батареї NiMH, необхідно розрядити їх. Використайте первинні батареї від аналогічного інструмента, перекеріть зв'яз' з зарядна та віддайте батарею на переробку безпечним способом.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

CS

Před použitím přístroje si pozorně přečtete návod, vyňtne se tak případným důsledkům nesprávného užití.

Spenka do vlasů

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ
- Vždy noste bezpečnostní tento přístroj ve vhodé z použitelnými normami a předpisy (směrnice o nížném napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí...).
- Především se, zda nápertí vaše elektrické instalace odpovídá potřebě vašeho přístroje.
- Při jakémkoli výskytu přehřátí se i smějí odpojit o nevratném položení přístroje, zejména kdyžto získávají příliš vysokou teplotu.
- Instalace vašeho přístroje musí nímčtne splňovat podmínky normy vzhledem k vaší zemí.

- Zastihovat vlasů může být pod dohledem používat dětmi od 3 let.

- Tento spotřebič smí být používat dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a chápu rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nemejní hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- V případě, že se napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravné, případně opravu svěřte osobě o odpovídající kvalifikaci.

- **UPOZORNĚNÍ:** Przechovávat uráždenie v suchym mieu.

- **VAROVÁNÍ:** Pro objení baterie používejte pouze odpovídajú napájecí zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

- **⚠️⚡️⚠️** Odpoditelny napájecí zdroj 0799: Prístroj musí byť používaný spolu s dodávaným akumulátorem 0799.

- Tento prístroj obsahuje baterie, ktoré môžu néniť pouze kvalifikované osoby.

- **Pri odstránení baterie musí byť prístroj odpojen od siete.**

- **Pred likvidáci prístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.**

- **Baterie se musí zlikvidovat bezpečným způsobem.**

- Prístroj nepoužívajte ve vaně, ve správe, v umyvadle nebo v nádobách obsahujících vodu.

- Je-li přístroj používaný u koupelny, po jeho upnutí jej odpojte ze síťe, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, i když je přístroj vypnut.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, nebo osoby bez relevantních zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlížejí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je toto osada bez předchozího povolení o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.

- Přístroj musí být odpojen před jeho čištěním a dobíjením, aby se přístroj nepoškodilo.
- V případě jeho nesprávného fungování, a jakmile jste jej přestali používat.

- Prístroj nepoužívajte v blízkosti elektrických napájecích kábel.

- Prístroj nepoužívajte do vody (ani pri jeho čištění).

- Prístroj nadržte v suchém raku.

- Při odpojování přístroje ze sítě je za přítomnosti šňůry, ale za zástřku.

- Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.

- Čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.

- Prístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.

- Prístroj nepoužívejte a obrate se na autorizované servisné středisko, pokud:
- prístroj spadol na zem.
- prístroj fádne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k použití v komerčních prozvoch. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODLEJME SE NA OCHRÁNĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1 Váš přístroj obsahuje čtěté materiály, které lze zhromadnout nebo recyklovat.

2 Svěřte jej sbernému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude nálezno odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie
Pro výměnu akumulátorů je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přešetete spoj, akumulatory bezpečným způsobem rozeberte.

Tyto instruce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL
Przecczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z niewłaściwego użycia.

Maszynka do strzyżenia

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).

- Sprawdz, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde niewłaściwe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

- Trzymać może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Zyczyszenie oraz czyszczenie konserwacyjn nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powiniön na być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

- **OSTRZEŻENIE:** by nalađować baterie, używać tylko zjednowojna jednostki zasilającej załączonej do urządzenia.

- **⚠️⚡️⚠️** Zjednowojna jednostka zasilająca 0799 : Urządzenie musi być używane wyłącznie z dostarczanym zasilaczem 0799.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

- W czasie wymiana akumulatöra urządzenie należy odłączyć od zasilania.

- Przed użyciãz akumulatöra należy wyjąć z urządzenia.

- Akumulator należy zutylizować w bezpiecznym sposób.

- Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wania, przyszków, umywalk i innych naczyń wypełnionych wodą.

- Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub uzdzieli im wcześniej wykazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopinować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku niewłaściwego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.
- Aby wyjąć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- W przypadku niewłaściwego działania, - zaraz po zakończeniu jego użycia.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

- Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.
- Aby wyjąć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Do mycia nie używaj produktów czyszczących lub powodujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.
- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy:
- Instalacja urządzenia nie funkcjonuje prawidłowo.
GWARANCJA
Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaśczonego użytkowania urządzenia.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!
- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.
- Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Recykling baterii
Aby wyjąć urządzenie, rozładować je całkowicie przed demontażem.
Otwórz obudowę urządzenia za pomocą odpowiedniego narzędzia i odłącz urządzenie od zasilania.
Podłącz akumulatory bezpiecznym recyklingowi.

Instrukcja dostepna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

SK

Pred použitím prístroja si pozorné přečtete návod, da predprečite možorbno nevarnost zaradi nespravnega uporabe.

Stržnik las

VARNOSTNI NASVETI

- Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...).

- Preverite, ali napajalna napelava vse elektrčne napeljave ustreza napetosti naprave. Napajna priključitev mora ustrezati nepovratno izvedljivosti škodo, ki ni vključena v garancjo.

- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

- Stržnik za lasê lahko uporabljajo otroci starijši od 3 let, če so pod nadzorom.

- Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušeni in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen

servis ali ustrezno usposobljena oseba.

- **OPOROZILLO:** Aparat hranite na suhem mestu.

- **OPOROZILLO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le smeljno napajalno enoto, priloženo tej napravi.

- **⚠️⚡️⚠️** Ssmeljivja napajalna enota 0799 : Napravo je treba uporabljati le s priloženo napajalno enoto 0799.

- Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

- Preden odstranite baterijo, morate napravo izključiti iz napajalnega omrežja.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterije.

- Baterije je treba zavreči na varen način.

- Naprave ne uporabljate v bližini kopalnih kadi, tuš kabin, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izključena.

- Naprava ni predvidena za uporabo s strani osebe (kloror so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseba, ki ni majno izkušeni z napravo, opaznje je ne poznanji, vzgen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposobljenost o uporabi naprave. Poskrbite je treba za nadzor otrok in prepričati, da se igrajo z napravo.
- Napravo morate izključiti iz omrežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepredvidljive delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
- Ne uporabljajte naprave v vodo ali v posteljni preprogi, niti pri čiščenju.
- Ne držite je v vlažnih rokah.
- Ne izklopite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtičak.
- Ne uporabljajte električni predaljševalnik.
- Ne čistite je s grobimi ali korozivnimi sredstvi.
- Ne uporabljate je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.
- Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center: v primeru padca naprave na tla -če ne deluje pravilno.

GARANCIA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napake uporabite postane garancija nična in neveljavna.

SOĐELOJMU PRI PIZAEĐAVANIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

1 Vaša naprava vsebuje živinno vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.

2 Zato jo odnesite na stalno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatörjev
Če želite odstraniti akumulatore, pustite, da se predemotežno popolnoma izprazni.
Odšije naprave odprite z orodjem, preden izločite povezave in reciklirate naprave na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

SK
Pred použitím prístroja si přečítajte pokyny a predchádzajúce bezpečnostné upozornenievisprávnym manipulácii.

Zastřihávät na bradu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby byla zaistiěna řVA bezpečnost, tento přístroj zodpovídá platným normám a předpisům (směrniciím o nížném napětí, o elektromagnetické kompatibilitě, o životním prostředí...).

- Skontrolujte, či napájecí vaše elektrické instalace odpovídá potřebě vašeho přístroje.
Alekvolik nesprávné zapojení může způsobit nenávratně škody, na které za záruka nepokrytá.

- Instalácie prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašej krajine.

- Zastřihávät na bradu môže byť používaný detmi od 3 rokov pod dohľadom.

- Toto zariadenie môže byť používané detmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumejú možným rizikám. Deti si so spotrebiteľom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazníkky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- **UPOZORNENIE:** Predčítie tým jej životnosť. Prístroj udržavajte v suchu.

- **VAROVANIE:** Na dobíjanie baterie používejte iba odpodoitelny napájecí zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

- **⚠️⚡️⚠️** Odpoditelny napájecí zdroj 0799 : Prístroj sa musí používať len s dodávaným akumulátorem 0799.

- Tento prístroj obsahuje baterie, ktoré môžu vymeniť len kvalifikované osoby.

- **Pri odstránení baterie musí byť prístroj odpojen od siete.**

- **Pred likvidáciou prístroja sa musí batéria vybrať z prístroja.**

- **Batería sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.**

- Tento přístroj se používá pouze pod dozorem.

- Při odstránení baterie musí být prístroj odpojen od siete.

- Před likvidáciou prístroja sa musí batéria vybrať z prístroja.

- **Batería sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.**

- Tento přístroj se nesmie používať v blízkosti vaní, sprích, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, keď ni pri tom použivate alebo zodpovedáte za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vpredpôčuje o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

- Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete, pred čistením a dobíjením, v prípade, že dôjde k prevádzkovej poruche, alebo ak má byť jeho škodoťli používať.

- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.

- Neponáhľajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
- Nečuchajte ho vlhkými rukami.
- Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

- Nepoužíajte elektrický predaljšovací kábel.
- Nečistite ho drsnými ani korozijnými prostriedkami.
- Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.
- Prístroj nepoužívajte a obrate sa na autorizované servisné stredisko, ak : prístroj spadok, ako normálne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemože sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávnou používa, záruka stráca platnosť.

PRISPEJEME K OCHRÁNE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

1 Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

2 Odovzdajte ho na záberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Recyklačné baterie
Ak chcete akumulátory zlikvidovať, pred vybratím ich úplne vybité.
Pomocou špeciálnej obrovky k prístroju, preverte vodiaciu a akumulatory recyklujte vhodným spôsobom.

Tieto instruce sú dostupné aj na našich webrádkach www.rowenta.com

BG
Прочете завазита, преди да използвате уред, да да избегнете всички рискове, предизвикани от неправилна употреба.

Машинка за подстригване

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За своята безопасност това уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредна (Нисковолтажна директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).

- Проверете дали захранването на урда отговора на електрическата ви мрежа.

- Проверете дали захранването може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

- Инсталирането на урда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

- Машинката за подстригване може да се използва от деца на възраст 8 или повече години под наблюдение от възрастен.

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират